

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2015/2251**(2015. gada 26. novembris),****ar kuru atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 443/2009 apstiprina vai groza vidējās īpatnējās CO₂ emisijas un īpatnējo emisiju mērķus vieglo automobiļu ražotājiem attiecībā uz 2014. kalendāro gadu***(izziņots ar dokumenta numuru C(2015) 8348)***(Autentisks ir tikai teksts angļu, franču, itāļu, nīderlandiešu, vācu un zviedru valodā)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Regulu (EK) Nr. 443/2009, ar ko, īstenojot daļu no Kopienas integrētās pieejas CO₂ emisiju samazināšanai no vieglajiem transportlīdzekļiem, nosaka emisijas standartus jauniem vieglajiem automobiļiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 8. panta 5. punkta otro daļu un 10. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 8. panta 5. punktu Komisijai katru gadu ir jāapstiprina vidējās īpatnējās CO₂ emisijas un īpatnējo emisiju mērķis katram Savienības vieglo automobiļu ražotājam un katrai ražotāju grupai, kura izveidota saskaņā ar minētās regulas 7. panta 1. punktu. Pamatojoties uz minēto apstiprinājumu, Komisijai ir jānosaka, vai ražotāji un grupas ir izpildījuši minētās regulas 4. panta prasības.
- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 4. pantu ražotāju vidējās īpatnējās emisijas 2014. gadam aprēķina saskaņā ar minētā panta otro daļu, ņemot vērā 80 % no ražotāja jaunajiem vieglajiem automobiļiem, kas reģistrēti attiecīgajā gadā.
- (3) Detalizētie dati, kas izmantojami vidējo īpatnējo emisiju un īpatnējo emisiju mērķu aprēķināšanai, ir noteikti Regulas (EK) Nr. 443/2009 II pielikuma A daļas 1. punktā un C daļā, un to pamatā ir informācija par iepriekšējā kalendārajā gadā dalībvalstīs reģistrētiem jauniem vieglajiem automobiļiem.
- (4) Lielākā daļa dalībvalstu 2014. gada datus Komisijai iesniedza Regulas (EK) Nr. 443/2009 8. panta 2. punktā paredzētajā termiņā – līdz 2015. gada 28. februārim. Gadījumos, kad Komisijas veiktajā datu pārbaudē atklājās, ka kādu datu trūkst vai ka tie ir acīmredzami nepareizi, Komisija sazinājās ar konkrētajām dalībvalstīm un attiecīgi koriģēja vai papildināja datus, pirms tam par to vienojoties ar šīm dalībvalstīm. Ja ar dalībvalsti neizdevās vienoties, provizoriskie dati par šo dalībvalsti netika koriģēti.
- (5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 8. panta 4. punktu Komisija 2015. gada 15. aprīlī publicēja provizoriskos datus un 93 ražotājiem paziņoja vidējo īpatnējo CO₂ emisiju un īpatnējo emisiju mērķu provizoriskos aprēķinus par 2014. gadu. Saskaņā ar minētās regulas 8. panta 5. punkta pirmo daļu un Komisijas Regulas (ES) Nr. 1014/2010 ⁽²⁾ 9. panta 3. punktu ražotājiem tika lūgts pārbaudīt datus un trīs mēnešu laikā pēc paziņojuma saņemšanas ziņot Komisijai par kļūdām. Noteiktajā termiņā provizoriskos datus bez labojumiem pieņēma divi ražotāji, savukārt paziņojumus par kļūdām iesniedza 40 ražotāji.
- (6) Attiecībā uz 51 ražotāju, kuri nav ne paziņojuši par kļūdām datu kopās, ne arī reaģējuši kā citādi, provizoriskie dati par vidējām īpatnējām emisijām un īpatnējo emisiju mērķiem, kā arī to provizoriskie aprēķini būtu jāapstiprina, neveicot korekcijas. Viena ražotāja gadījumā visi provizoriskajā datu kopā iekļautie transportlīdzekļi nebija Regulas (EK) Nr. 443/2009 darbības jomā.
- (7) Komisija ir pārbaudījusi labojumus, par kuriem ziņoja ražotāji, un attiecīgos pamatojumus un datu kopas ir attiecīgi koriģējusi.

⁽¹⁾ OV L 140, 5.6.2009., 1. lpp.⁽²⁾ Komisijas 2010. gada 10. novembra Regula (ES) Nr. 1014/2010 par jaunu vieglo automobiļu reģistrācijas datu pārraudzību un paziņošanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 443/2009 (OV L 293, 11.11.2010., 15. lpp.).

- (8) Attiecībā uz ierakstiem, kuros trūka identificēšanas parametru vai kuros tie bija norādīti nepareizi, piemēram, tips, variants, versijas kods vai tipa apstiprinājuma numurs, būtu jāņem vērā tas, ka ražotāji šādus ierakstus nevar pārbaudīt vai labot. Tāpēc minētajiem ierakstiem par CO₂ emisijām un masu ir lietderīgi piemērot kļūdas robežu.
- (9) Kļūdas robeža būtu jāaprēķina kā starpība starp attālumu līdz īpatnējo emisiju mērķim (attālumu izsaka, no īpatnējām vidējām emisijām atņemot vidējo emisiju mērķi), ko aprēķina, ņemot vērā tos reģistrētos transportlīdzekļus, kurus ražotājs nevar pārbaudīt, un attālumu līdz īpatnējo emisiju mērķim, ko aprēķina, minētos datus neņemot vērā. Neatkarīgi no tā, vai šī starpība ir pozitīva vai negatīva, kļūdas robežai vienmēr būtu jāuzlabo ražotāja situācija attiecībā uz īpatnējo emisiju mērķi.
- (10) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 10. panta 2. punktu būtu uzskatāms, ka ražotājs ir sasniedzis šīs regulas 4. pantā minēto īpatnējo emisiju mērķi, ja šajā lēmumā norādītās vidējās emisijas ir mazākas par īpatnējo emisiju mērķi; to izsaka kā negatīvu attālumu līdz mērķim. Ja vidējās emisijas pārsniedz īpatnējo emisiju mērķi, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 9. pantu tiks piemērota maksa par pārsniegtajām emisijām, ja vien attiecīgajam ražotājam nav piešķirts atbrīvojums no prasības sasniegt mērķi saskaņā ar minētās regulas 2. panta 4. punktu vai 11. pantu vai tas nav tādas grupas dalībnieks saskaņā ar minētās regulas 7. pantu, kura ir sasniegusi savu īpatnējo emisiju mērķi. Pamatojoties uz iepriekš minēto, būtu jāuzskata, ka īpatnējo emisiju mērķi 2014. gadam ir pārsniedzis viens ražotājs.
- (11) Ņemot vērā *Volkswagen Group* 2015. gada 3. novembra paziņojumu par to, ka, nosakot tipa apstiprinājuma CO₂ līmeni dažiem šīs grupas transportlīdzekļiem, tika atklāti pārkāpumi, vidējās īpatnējās CO₂ emisijas un īpatnējo emisiju mērķi attiecībā uz *Volkswagen* grupu un tās dalībniekiem nevajadzētu apstiprināt, līdz *Volkswagen Group* sniedz sīkākus paskaidrojumus. Tādējādi šis lēmums nebūtu jāattiecinā uz *Volkswagen* grupu un tās dalībniekiem (*Audi AG*, *Audi Hungaria Motor Kft.*, *Bentley Motors Ltd.*, *Bugatti Automobiles S.A.S.*, *Automobili Lamborghini S.p.A.*, *Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG*, *Quattro GmbH*, *Seat S.A.*, *Skoda Auto A.S.*, un *Volkswagen AG*).
- (12) Attiecīgi būtu jāapstiprina 2014. gadā reģistrēto jauno vieglo automobiļu vidējās īpatnējās CO₂ emisijas, īpatnējo emisiju mērķi un šo abu vērtību starpība,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Vērtības, kas attiecas uz ražotāju darbības rezultātiem un kas atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 443/2009 8. panta 5. punktam ir apstiprinātas vai grozītas katram vieglo automobiļu ražotājam un katrai šādu ražotāju grupai attiecībā uz 2014. kalendāro gadu, ir norādītas šā lēmuma pielikumā.

Šā lēmuma pielikumā katram vieglo automobiļu ražotājam un katrai šādu ražotāju grupai attiecībā uz 2014. kalendāro gadu ir norādītas arī vērtības, kas minētas Regulas (EK) Nr. 443/2009 10. panta 1. punkta a)–e) apakšpunktā, izņemot ražotājiem, uz kuriem attiecas minētās regulas 2. panta 4. punktā paredzētais atbrīvojums.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts šādiem individuāliem ražotājiem un grupām, kas izveidotas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 7. pantu:

1. *Alpina Burkard Bovensiepen GmbH & Co., KG*
Alpenstraße 35–37
86807 Buchloe
Vācija

2. *Aston Martin Lagonda Ltd.*
Gaydon Engineering Centre
Banbury Road
Gaydon Warwickshire CV35 0DB
Apvienotā Karaliste

3. *Automobiles Citroen*
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay Cedex
Francija
4. *Automobiles Peugeot*
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay Cedex
Francija
5. AVTOVAZ JSC

Pārstāvis Savienībā:

LADA France S.A.S.
13 Route Nationale 10
78310 Coignières
Francija
6. BLUECAR SAS
31–32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
Francija
7. BLUECAR ITALY S.R.L.
Foro Bonaparte 54
20121 Milano (MI)
Itālija
8. *Bayerische Motoren Werke AG*
Petuelring 130
80788 München
Vācija
9. BMW M GmbH
Petuelring 130
80788 München
Vācija
10. BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED

Pārstāvis Savienībā:

BYD Europe B.V.
Vareseweg 53
3047 AT Rotterdam
Nīderlande
11. *Caterham Cars Ltd.*
2 Kennet Road Dartford
Kent DA1 4QN
Apvienotā Karaliste
12. *Chevrolet Italia S.p.A.*
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Vācija

13. FCA US LLC (Chrysler Group LLC)

Pārstāvis Savienībā:

Fiat Chrysler Automobiles
Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Itālija

14. CNG-Technik GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Vācija

15. Automobile Dacia SA

Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francija

16. Daihatsu Motor Co Ltd.

Pārstāvis Savienībā:

Toyota Motor Europe
Avenue du Bourget 60
1140 Bruxelles
Beļģija

17. Daimler AG

Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
Vācija

18. Dongfeng Motor Corporation

Pārstāvis Savienībā:

Giotti Victoria S.r.l.
Pisana Road, 11/a
50021 Barberino Val D'Elsa (Florence)
Itālija

19. Donkervoort Automobielen BV

Pascallaan 96 8218
NJ Lelystad
Nīderlande

20. DR Motor Company S.p.A.

S.S. 85, Venafrana km 37.500
86070 Macchia d'Isernia
Itālija

21. Ferrari S.p.A.

Via Emilia Est 1163
41122 Modena
Itālija

22. FCA Italy S.p.A. (Fiat Group Automobiles S.p.A.)
Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini 40
10135 Torino
Itālija

23. Fisker Automotive and Technology Group LLC
Fisker Automotive GmbH
Daimlerstrasse 11a
85748 Garching
Vācija

24. Ford Motor Company
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Vācija

25. Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Vācija

26. Fuji Heavy Industries Ltd.

Pārstāvis Savienībā:

Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Beļģija

27. General Motors Company
Adam Opel AG
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Vācija

28. GM Korea Company
Adam Opel AG
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Vācija

29. Great Wall Motor Company Ltd

Pārstāvis Savienībā:

International Motors Ltd.
I.M. House South Drive
Coleshill B46 1DF
Apvienotā Karaliste

30. GTF Innovations S.A.S.
ZI de Lucinges
01370 Treffort-Cuisiat
Francija

31. *Honda Automobile (China) Co., Ltd.*

Pārstāvis Savienībā:

Honda Motor Europe Ltd.
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Apvienotā Karaliste

32. *Honda Motor Co., Ltd.*

470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Apvienotā Karaliste

33. *Honda Turkiye A.S.*

Pārstāvis Savienībā:

Honda Motor Europe Ltd.
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Apvienotā Karaliste

34. *Honda of the UK Manufacturing Ltd.*

470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Apvienotā Karaliste

35. *Hyundai Motor Company*

Pārstāvis Savienībā:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Vācija

36. *Hyundai Motor Manufacturing Czech S.r.o.*

Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Vācija

37. *Hyundai Motor India Ltd.*

Pārstāvis Savienībā:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Vācija

38. *Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.*

Pārstāvis Savienībā:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Vācija

39. *Isuzu Motors Limited*

Pārstāvis Savienībā:

Isuzu Motors Europe NV
Bist 12
2630 Aartselaar
Beļģija

40. *IVECO S.p.A.*

Via Puglia 35
10156 Torino
Itālija

41. *Jaguar Land Rover Ltd.*

Abbey Road
Whitley
Coventry CV3 4LF
Apvienotā Karaliste

42. *Jiangling Motor Holding Co Ltd.*

Pārstāvis Savienībā:

LWMC Europe BV
Berenbroek 3
5707 DB Helmond
Nīderlande

43. *KIA Motors Corporation*

Pārstāvis Savienībā:

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Vācija

44. *KIA Motors Slovakia S.r.o.*

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Vācija

45. *KTM-Sportmotorcycle AG*

Stallhofnerstrasse 3
5230 Mattighofen
Austrija

46. *LADA Automobile GmbH*

Erlengrund 7-11
21614 Buxtehude
Vācija

47. *LADA France S.A.S.*

13 Route Nationale 10
78310 Coignières
Francija

48. *Lotus Cars Ltd.*

Hethel Norwich
Norfolk NR14 8EZ
Apvienotā Karaliste

49. *Magyar Suzuki Corporation Ltd.*
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Vācija

50. *Mahindra & Mahindra Ltd.*

Pārstāvis Savienībā:

Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
Itālija

51. *Maruti Suzuki India Ltd.*

Pārstāvis Savienībā:

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Vācija

52. *Maserati S.p.A.*
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
Itālija

53. *Mazda Motor Corporation*
Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
61440 Oberursel/Ts
Vācija

54. *McLaren Automotive Ltd.*
Chertsey Road
Woking
Surrey GU21 4YH
Apvienotā Karaliste

55. *Mercedes-AMG GmbH*
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229 HPC F 403
70327 Stuttgart
Vācija

56. *MG Motor UK Ltd.*
International HQ
Q Gate
Low Hill Lane
Birmingham B31 2BQ
Apvienotā Karaliste

57. *Mia Electric S.A.S.*
45 rue des Pierrières
BP 60324
79143 Cerizay Cedex
Francija

58. *Micro-Vett S.r.l.*
Via Lago Maggiore 48
36077 Altavilla Vicentina (VI)
Itālija
59. *Mitsubishi Motors Corporation MMC*
Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nīderlande
60. *Mitsubishi Motors Europe B.V. MME*
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nīderlande
61. *Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd. MMTh*

Pārstāvis Savienībā:

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nīderlande
62. *Morgan Motor Co. Ltd.*
Pickersleigh Road Malvern Link
Worcestershire
WR14 2LL
Apvienotā Karaliste
63. *National Electric Vehicle Sweden A.B.*
Saabvägen 5
SE-461 38 Trollhättan
Zviedrija
64. *Nissan International SA*
Renault Nissan Representation Office
Av. des Arts 40
1040 Bruxelles
Beļģija
65. *Adam Opel AG*
Bahnhofplatz 1IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Vācija
66. *Pagani Automobili S.p.A.*
Via dell' Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena)
Itālija
67. *PERODUA Manufacturing*

Pārstāvis Savienībā:

KESMAN Ltd.
Suite 7 Queensgate House 18 Cookham Road
Maidenhead, Berkshire SL6 8BD
Apvienotā Karaliste

68. *PGO Automobiles*
ZA de la pyramide
30380 Saint-Christol-les-Alès
Francija
69. *Perushaan Otomobil Nasional Sdn Bhd.*

Pārstāvis Savienībā:

Proton Cars UK Ltd.
1-3 Crowley Way
Avonmouth Bristol, BS11 9YR
Apvienotā Karaliste
70. *Qoros Automotive Co., Ltd.*

Pārstāvis Savienībā:

Qoros Automotive Europe GmbH
Martiusstrasse 5
80802 München
Vācija
71. *Renault S.A.S.*
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francija
72. *Renault Trucks*
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
Francija
73. *Rolls-Royce Motor Cars Ltd.*
Petuelring 130
80788 München
Vācija
74. *Secma S.A.S.*
Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
Francija
75. *Ssangyong Motor Company*

Pārstāvis Savienībā:

SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt am Main
Vācija
76. *Suzuki Motor Corporation*

Pārstāvis Savienībā:

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Vācija

77. *Suzuki Motor Thailand Co. Ltd.*

Pārstāvis Savienībā:

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Vācija

78. *Tata Motors Ltd.*

Pārstāvis Savienībā:

Tata Motors European Technical Centre Plc.
International Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry
CV4 7AL
Apvienotā Karaliste

79. *Tazzari GL S.p.A.*

VIA Selice Provinciale 42/E
40026 Imola
Bologna
Itālija

80. *Tesla Motors Ltd.*

Pārstāvis Savienībā:

Tesla Motors NL
7-9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
Nīderlande

81. *Toyota Motor Europe NV/SA*

Avenue du Bourget 60
1140 Bruxelles
Beļģija

82. *Volvo Car Corporation*

VAK building
Assar Gabrielssons väg
405 31 Göteborg
Zviedrija

83. *Wiesmann GmbH*

An der Lehmkuhle 87
48249 Dülmen
Vācija

84. Grupa: *BMW Group BMW*

Petuelring 130
80788 Munich
Vācija

85. Grupa: *Daimler AG*

Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
Vācija

86. Grupa: FCA Italy S.p.A.
Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini 40
10135 Torino
Itālija
87. Grupa: Ford -Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50725 Köln
Vācija
88. Grupa: General Motors
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Vācija
89. Grupa: Honda Motor Europe Ltd.
470 London Road Slough
Berkshire SL3 8QY
Apvienotā Karaliste
90. Grupa: Hyundai
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Vācija
91. Grupa: Kia
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Vācija
92. Grupa: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nīderlande
93. Pool Renault
1 Avenue du Golf
78288
Guyancourt Cedex
Francija
94. Suzuki Pool
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Vācija
95. Grupa: Tata Motors Ltd., Jaguar Cars Ltd., Land Rover
Abbey Road
Whitley
Coventry CV3 4LF
Apvienotā Karaliste

To publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2015. gada 26. novembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Miguel ARIAS CAÑETE

PIELIKUMS

1. tabula

Vērtības, kas attiecas uz ražotāju darbības rezultātiem un kas apstiprinātas atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 443/2009 10. pantam

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrēto transportlīdzekļu skaits	Vidējās CO ₂ emisijas (80 %), labots	Īpatnējo emisiju mērķis	Attālums līdz mērķim	Attālums līdz mērķim, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO ₂ emisijas (100 %)
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG	DMD	753	160,382				1 842,29	168,440
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	1 358	313,382	313,000	0,382	0,382	1 815,17	319,624
AUTOMOBILES CITROEN		594 247	103,142	125,262	- 22,120	- 22,120	1 268,32	110,758
AUTOMOBILES PEUGEOT		766 517	102,376	125,348	- 22,972	- 22,972	1 270,20	109,549
AVTOVAZ JSC	P8	831	213,646	125,611	88,035	88,035	1 275,96	215,937
BLUECAR SAS		1 070	0,000	123,686	- 123,686	- 123,686	1 233,83	0,000
BLUECAR ITALY SRL		100	0,000	124,882	- 124,882	- 124,882	1 260,00	0,000
BAYERISCHE MOTORWERKE AG	P1	791 411	120,841	139,446	- 18,605	- 18,648	1 578,69	130,892
BMW M GMBH	P1	6 559	201,232	147,426	53,806	53,064	1 753,31	208,926
BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED		47	0,000	179,493	- 179,493	- 179,493	2 455,00	0,000
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	81	152,781				642,53	160,543
CHEVROLET ITALIA SPA	P5	66	113,000	118,182	- 5,182	- 5,182	1 113,39	114,530
CHRYSLER GROUP LLC	P3	57 945	170,991	158,684	12,307	12,145	1 999,66	181,942
CNG-TECHNIK GMBH	P4	9	0,000	143,761	- 143,761	- 143,761	1 673,11	22,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P8	372 685	119,789	122,430	- 2,641	- 2,641	1 206,35	125,172
DAIMLER AG	P2	685 857	118,152	139,460	- 21,308	- 21,329	1 579,00	131,482
DONGFENG MOTOR CORPORATION	DMD	3	165,000				1 251,33	171,333
DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV	DMD	10	178,000				865,00	178,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrēto transportlīdzekļu skaits	Vidējās CO ₂ emisijas (80 %), labots	Īpatnējo emisiju mērķis	Attālums līdz mērķim	Attālums līdz mērķim, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO ₂ emisijas (100 %)
DR MOTOR COMPANY SRL	DMD	305	144,270				1 214,16	146,115
FERRARI SPA	D	2 068	300,285	303,000	- 2,715	- 2,715	1 671,58	316,254
FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA	P3	666 763	110,682	119,520	- 8,838	- 8,847	1 142,68	115,543
FISKER AUTOMOTIVE INC		27	53,000	181,778	- 128,778	- 128,778	2 505,00	53,000
FORD MOTOR COMPANY	P4	21	101,756	134,118	- 32,362	- 102,261	1 462,10	136,048
FORD-WERKE GMBH	P4	939 427	113,657	127,433	- 13,776	- 13,777	1 315,84	121,450
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD	ND	25 500	152,649	164,616	- 11,967	- 11,969	1 572,98	160,788
GENERAL MOTORS COMPANY	P5	3 244	166,887	137,350	29,537	29,537	1 532,84	199,146
GM KOREA COMPANY	P5	32 754	124,841	131,465	- 6,624	- 6,624	1 404,05	133,763
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	460	163,747				1 318,08	166,909
GTF INNOVATIONS SAS		3 758	116,045	131,844	- 15,799	- 15,799	1 412,34	123,226
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD	P6	6 932	124,076	119,643	4,433	4,433	1 145,36	125,061
HONDA MOTOR CO LTD	P6	7 402	122,460	131,824	- 9,364	- 9,364	1 411,92	132,559
HONDA TURKIYE AS	P6	550	154,798	126,457	28,341	28,341	1 294,47	155,038
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P6	111 220	124,614	132,954	- 8,340	- 8,340	1 436,63	134,383
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P11	63 440	126,043	136,711	- 10,668	- 10,668	1 518,85	136,998
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE	P11	120 983	110,465	116,176	- 5,711	- 5,711	1 069,51	113,304
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P11	200 747	133,734	133,128	0,606	0,606	1 440,45	140,090
HYUNDAI MOTOR INDIA LTD	P11	24 306	111,163	116,467	- 5,304	- 5,304	1 075,87	113,047
ISUZU MOTORS LIMITED	DMD	64	199,922				2 026,14	204,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrēto transportlīdzekļu skaits	Vidējās CO ₂ emisijas (80 %), labots	Īpatnējo emisiju mērķis	Attālums līdz mērķim	Attālums līdz mērķim, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO ₂ emisijas (100 %)
IVECO SPA		2	228,000	237,075	- 9,075	- 9,075	3 715,00	319,000
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P10/ND	140 214	165,435	178,025	- 12,590	- 12,590	2 043,66	178,403
JIANGLING MOTOR HOLDING CO LTD	DMD	2	154,000				1 375,00	154,000
KIA MOTORS CORPORATION	P13	216 344	115,439	126,403	- 10,964	- 10,964	1 293,30	125,015
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P13	130 605	133,612	133,518	0,094	0,094	1 448,98	140,734
KTM-SPORTMOTOR-CYCLE AG	DMD	21	194,000				896,43	194,143
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	833	219,378				1 285,08	220,505
LADA FRANCE	P8	2	179,000	129,452	49,548	49,548	1 360,00	202,000
LOTUS CARS LIMITED	DMD	569	193,092				1 183,45	201,694
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P9/ND	108 700	117,932	123,114	- 5,182	- 5,183	1 147,29	123,154
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	221	174,943				1 889,86	176,805
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P9/ND	26 905	97,981	123,114	- 25,133	- 25,133	932,15	99,191
MASERATI SPA	P3	5 032	190,742	157,313	33,429	33,427	1 969,66	213,316
MAZDA MOTOR CORPORATION	ND	159 719	121,968	129,426	- 7,458	- 7,458	1 407,43	128,179
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	342	268,564	280,000	- 11,436	- 11,436	1 541,27	270,670
MERCEDES-AMG GMBH	P2	651	261,346	145,494	115,852	115,064	1 711,04	272,252
MG MOTOR UK LIMITED	D	2 280	135,148	149,500	- 14,352	- 14,352	1 329,33	140,523
MIA ELECTRIC SAS		22	0,000	108,563	- 108,563	- 108,563	902,91	0,000
MICRO-VETT SPA		6	0,000	129,772	- 129,772	- 129,772	1 367,00	0,000
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P7	72 149	85,529	143,547	- 58,018	- 58,018	1 668,43	119,360

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrēto transportlīdzekļu skaits	Vidējās CO ₂ emisijas (80 %), labots	Īpatnējo emisiju mērķis	Attālums līdz mērķim	Attālums līdz mērķim, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO ₂ emisijas (100 %)
mitsubishi motors europe bv mme	P7	41	132,688	133,308	- 0,620	- 0,620	1 444,39	146,195
mitsubishi motors thailand co ltd mmth	P7	20 075	95,695	109,822	- 14,127	- 14,127	930,47	97,539
morgan motor co ltd	DMD	407	173,663				1 100,73	189,708
national electric vehicle sweden	DMD	208	177,229				1 610,13	181,827
nissan international sa		469 186	103,312	129,031	- 25,719	- 25,719	1 350,80	115,019
adam opel ag	P5	860 957	122,425	131,518	- 9,093	- 9,093	1 405,22	130,150
pagani automobili spa	DMD	2	343,000				1 487,00	343,000
perodua manufacturing sdn bhd	DMD	20	137,000				1 010,75	137,700
pgo automobiles	DMD	11	174,000				1 011,18	174,182
perusahaan otomobil nasional sdn bhd	DMD	11	198,625				1 322,36	199,818
qoros automotive co ltd	DMD	39	146,000				1 485,00	146,000
renault sas	P8	871 327	98,779	124,427	- 25,648	- 25,649	1 250,06	108,354
renault trucks	DMD	24	187,474				2 145,63	191,292
rolls-royce motor cars ltd	P1	581	326,254	180,600	145,654	144,968	2 479,23	330,043
secma sas	DMD	41	131,000				658,00	131,585
ssangyong motor company	D	7 873	170,944	180,000	- 9,056	- 9,056	1 861,68	177,986
suzuki motor corporation	P9/ND	16 467	163,974	123,114	40,860	40,860	1 315,77	169,338
suzuki motor thailand co ltd	P9/ND	740	98,797	123,114	- 24,317	- 24,317	880,11	98,838
tata motors limited	P10/ND	405	132,660	178,025	- 45,365	- 45,365	1 368,96	141,770

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ražotāja nosaukums	Grupas un atkāpes	Reģistrēto transportlīdzekļu skaits	Vidējās CO ₂ emisijas (80 %), labots	Īpatnējo emisiju mērķis	Attālums līdz mērķim	Attālums līdz mērķim, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO ₂ emisijas (100 %)
TAZZARI GL SPA		21	0,000	99,137	- 99,137	- 99,137	696,67	0,000
TESLA MOTORS LTD		4 574	0,000	166,629	- 166,629	- 166,629	2 173,50	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		538 673	102,286	127,146	- 24,860	- 24,998	1 309,55	112,791
VOLVO CAR CORPORATION		231 912	112,433	143,886	- 31,453	- 31,453	1 675,85	126,482
WIESMANN GMBH	DMD	4	289,667				1 462,50	292,000

2. tabula

Vērtības, kas attiecas uz grupu darbības rezultātiem un kas apstiprinātas atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 443/2009 10. pantam

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Grupas nosaukums	Grupa	Reģistrēto transportlīdzekļu skaits	Vidējās CO ₂ emisijas (80 %), labots	Īpatnējo emisiju mērķis	Attālums līdz mērķim	Attālums līdz mērķim, koriģēts	Vidējā masa	Vidējās CO ₂ emisijas (100 %)
BMW GROUP	P1	798 551	121,078	139,541	- 18,463	- 18,518	1 580,78	131,678
DAIMLER AG	P2	686 508	118,181	139,465	- 21,284	- 21,301	1 579,12	131,616
FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA	P3	729 740	111,754	122,890	- 11,136	- 11,158	1 216,43	121,490
FORD-WERKE GMBH	P4	939 457	113,654	127,433	- 13,779	- 13,781	1 315,84	121,449
GENERAL MOTORS	P5	897 021	122,543	131,536	- 8,993	- 8,993	1 405,62	130,530
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P6	126 104	124,164	132,127	- 7,963	- 7,963	1 418,55	133,853
MITSUBISHI MOTORS	P7	92 265	85,363	136,204	- 50,841	- 50,841	1 507,76	114,624
POOL RENAULT	P8	1 244 845	104,458	123,830	- 19,372	- 19,373	1 236,99	113,461
SUZUKI POOL	P9/ND	152 812	114,9	123,114	- 8,214	- 8,215	1 126,27	123,794
TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER	P10/ND	140 619	165,324	178,025	- 12,701	- 12,701	2 041,71	178,298
HYUNDAI	P11	409 476	121,928	127,686	- 5,758	- 5,758	1 321,36	130,092
KIA	P13	346 949	122,256	129,082	- 6,826	- 6,826	1 351,91	130,932

Paskaidrojumi par 1. un 2. tabulu*A sleja*

1. tabula. "Ražotāja nosaukums" ir tas ražotāja nosaukums, ko attiecīgais ražotājs ir paziņojis Komisijai, vai, ja šāds paziņojums nav veikts, tad nosaukums, ar kuru tas reģistrēts dalībvalsts reģistrācijas iestādē.

2. tabula. "Grupās nosaukums" ir grupas nosaukums, ko deklarējis grupas vadītājs.

B sleja

"D" nozīmē, ka saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 11. panta 3. punktu ir piemērota atkāpe maza apjoma ražotājam, kura bija spēkā attiecībā uz 2014. kalendāro gadu.

"ND" nozīmē, ka saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 11. panta 4. punktu ir piemērota atkāpe specifisko modeļu ražotājam, kura bija spēkā attiecībā uz 2014. kalendāro gadu.

"DMD" nozīmē, ka piemēro *de minimis* atkāpi, t. i., ražotājam, kas 2014. gadā kopā ar visiem tā saistītajiem uzņēmumiem saražojis mazāk nekā 1 000 jaunu reģistrētu transportlīdzekļu, īpatnējo emisiju mērķis nav jāsasniedz.

"P" nozīmē, ka ražotājs ir dalībnieks kādā no grupām, kas uzskaitītas 2. tabulā un izveidotas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 7. pantu, un ka vienošanās par apvienošanas grupā ir spēkā attiecībā uz 2014. kalendāro gadu.

C sleja

"Reģistrēto transportlīdzekļu skaits" ir jaunu reģistrētu automobiļu kopējais skaits dalībvalstīs attiecīgajā kalendārajā gadā, neskaitot tos reģistrētos automobiļus, kuru ierakstos nav iekļautas masas un/vai CO₂ emisiju vērtības, un ierakstus, kurus ražotājs neatzīst. Dalībvalstu paziņoto reģistrēto transportlīdzekļu skaitu citādi mainīt nedrīkst.

D sleja

"Vidējās CO₂ emisijas (80 %), labots" ir vidējās īpatnējās CO₂ emisijas, kas aprēķinātas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 4. panta otrās daļas trešo ievilkumu un Komisijas paziņojuma (COM(2010) 657 galīgā redakcija) 4. punktu, izmantojot tos 80 % ražotāja transportlīdzekļu, kuriem ir viszemākais emisiju daudzums. Vajadzības gadījumā vidējās īpatnējās emisijas ir koriģētas, lai ņemtu vērā labojumus, ko Komisijai paziņojuši attiecīgie ražotāji. Aprēķiniem izmantoti ieraksti ar derīgu masas un CO₂ emisiju vērtību.

E sleja

"Īpatnējo emisiju mērķis" ir emisiju mērķis, kas aprēķināts ar Regulas (EK) Nr. 443/2009 I pielikumā sniegto formulu, pamatojoties uz visu to transportlīdzekļu vidējo masu, kuri attiecināti uz vienu ražotāju.

F sleja

"Attālums līdz mērķim" ir D slejā norādītās vidējo īpatnējo emisiju vērtības un E slejā norādītās īpatnējo emisiju mērķa vērtības starpība. Ja vērtība F slejā ir pozitīva, vidējās īpatnējās emisijas pārsniedz noteikto mērķi.

G sleja

"Attālums līdz mērķim, koriģēts" nozīmē, ka gadījumos, kad vērtība šajā slejā atšķiras no vērtības F slejā, vērtības attiecīgajā slejā ir koriģētas, lai ņemtu vērā kļūdas robežu. Kļūdas robeža piemērojama vienīgi tad, ja ražotājs ir Komisijai paziņojis par ierakstiem ar kļūdas kodu B atbilstīgi Regulas (ES) Nr. 1014/2010 9. panta 3. punktam. Kļūdas robežu aprēķina pēc šādas formulas:

Kļūda = [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)] absolūtā vērtība;

AC1 = vidējās īpatnējās CO₂ emisijas, ņemot vērā arī neidentificējamus transportlīdzekļus (kā norādīts D slejā);

TG1 = īpatnējo emisiju mērķis, ņemot vērā arī neidentificējamus transportlīdzekļus (kā norādīts E slejā);

AC2 = vidējās īpatnējās CO₂ emisijas, neņemot vērā neidentificējamus transportlīdzekļus;

TG2 = īpatnējo emisiju mērķis, neņemot vērā neidentificējamus transportlīdzekļus.

I sleja

“Vidējās CO₂ emisijas (100 %)” ir vidējās īpatnējās CO₂ emisijas, kas aprēķinātas, izmantojot datus par 100 % uz ražotāju attiecināto transportlīdzekļu. Vajadzības gadījumā vidējās īpatnējās emisijas ir koriģētas, lai ņemtu vērā labojumus, ko Komisijai paziņojuši attiecīgie ražotāji. Aprēķiniem izmantoti ieraksti ar derīgu masas un CO₂ emisiju vērtību, bet nav ņemti vērā Regulas (EK) Nr. 443/2009 5. pantā minētie superkredīti.
